

Panjabi ()

Zulu (isiZulu)

Isingeniso Imicikilisho

Uphawu Iwesiphambano

Ngegama likaYise, neliNdodana,
noMoya oNgcwele.

Amen

Izwi lokubingelela

Umusa weNkosi yethu uJesu Kristu,
Futhi uthando lukaNkulunkulu, kanye
Nokuhlangana Komoya Ongcwele Yiba
nani nonke.

Nangomoya wakho.

Isenzo Esiphezulu

Bazalwane (abafowethu
nodadewethu), masivume izono zethu,
Futhi ukuze uzungiselele ukugubha
izimfihlakalo ezingcwele.

Ngiyavuma kuNkulunkulu uSomandla
Futhi kubafowethu nodadewethu,
Ukuthi ngesono kakhulu,
Emicabangweni yami nakumazwi ami,
kulokho engikwenzile nakulokho
engikwehlulekile ukukwenza,
Ngephutha lami, Ngephutha lami,
ngephutha lami elibi kakhulu; Ngakho-
ke ngibuza ubusisiwe uMariya eke
wahlala endari. Zonke izingelosi
nosanta, Futhi wena, bafowethu
nodadewethu, ukungikhuleka eNkosini
uNkulunkulu wethu.

Kwangathi uNkulunkulu uSomandla
angaba nesihe kithi, Sithethelele izono
zethu, Futhi usisondeze ekuphileni
okuphakade.

Amen

Punjabi (_____)

Zulu (isiZulu)

Kyrie

Nkosi, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Kristu, yiba nomusa.

Kristu, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Ikaluzimu

Udumo kuNkulunkulu kweliphezulu,
nokuthula emhlabeni kubantu
abathanda okuhle. Siyakudumisa,
siyakubusisa, siyakuthanda,
siyakudumisa, siyakubonga
ngenazimulo yakho enkulu, Nkosi
Nkulunkulu, Nkosi yasezulwini, O
Nkulunkulu, Baba onamandla onke.
INkosi ujesu Kristu, iNdodana ezelwe
yodwa, Nkosi Nkulunkulu, iWundlu
likaNkulunkulu, iNdodana kaYise,
ususa izono zomhlaba, sihawukele;
ususa izono zomhlaba, yemukela
umkhuleko wethu; nihlezi
ngakwesokunene sikaBaba.
sihawukele. Ngokuba wena wedwa
ungoNgcwele, wena wedwa
unguJehova, wena wedwa
ungoPhezukonke, Ujesu Kristu,
ngoMoya oNgcwele, enkazimulweni
kaNkulunkulu uBaba. Amen.

Butha

Asikhuleke.

Amen.

I-Liturgy yeZwi

Punjabi ()

Zulu (isiZulu)

Ukufundwa kokuqala

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

IHubo Respirial

Ukufundwa kwesibili

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

Izindaba ezinhle

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

**Ukufundwa kweVangeli elingcwele
ngokukaN.**

Udumo kuwe, O Nkosi

Ivangel i leNkosi.

Udumo kuwe, Nkosi Jesu Kristu.

Umsebenzi wokholo

Ngikholwa kuNkulunkulu oyedwa,
uBaba uMnimandla onke, umenzi
wezulu nomhlaba, yazo zonke izinto
ezibonakalayo nezingabonakali.

Ngiyakholwa eNkosini eyodwa uJesu
Kristu, iNdodana kaNkulunkulu ezelwe
yodwa, ozelwe nguBaba ngaphambi
kwayo yonke iminyaka. uNkulunkulu
ovela kuNkulunkulu, Ukukhanya
okuvela ekukhanyeni, uNkulunkulu
weqiniso ovela kuNkulunkulu weqiniso,
ezelwe, engenziwanga, elingana
noYise; zonke zenziwa ngaye. Wehla
ezulwini ngenxa yethu thina bantu
nensindiso yethu. futhi ngoMoya
oNgcwele wenziwa inyama
yeNcasakazi uMariya, waba
ngumuntu. Ngenxa yethu wabethelwa
esiphambanweni ngaphansi

Punjabi ()

Zulu (isiZulu)

kukaPontiyu Pilatu, wahlushwa ukufa futhi wembelwa, wabuye wavuka ngosuku Iwesithathu ngokuvumelana nemibhalo. Wenyukela ezulwini futhi uhlezi ngakwesokunene sikaBaba. Uyobuya futhi ngenkazimulo ukwahlulela abaphilayo nabafileyo nombuso wakhe awuyikuba nakuphela. Ngiyakhola kuMoya oNgcwele, iNkosi, umniki-kuphila, ophuma kuYise neNdodana, odunyiswa kuYise neNdodana, owakhuluma ngabaprofethi. Ngikholelwa eBandleni elilodwa, elingcwele, lamaKhatholika kanye nelabaphostoli. Ngivuma uMbhaphatizo owodwa wokuthethelelwa kwezono futhi ngibheke phambili ekuvukeni kwabafileyo nokuphila kwezwe elizayo. Amen.

-Hambi

Umkhuleko wendawo yonke

Siyakhuleka eNkosini.

Nkosi, yizwa umkhuleko wethu.

I-Liturgy of the Eucharistist

Umnikelo

Makabongwe uNkulunkulu kuze kube phakade.

Khulekani, bazalwane (bazalwane nodade) ukuthi umhlatshelo wami nowakho kwamukeleka kuNkulunkulu, uBaba onamandla onke.

Sengathi iNkosi ingawamukela umnikelo ezandleni zenu ngenxa yodumo nenkazimulo yegama lakhe,

Punjabi ()

Zulu (isiZulu)

kube kuhle kithi nokuhle kweBandla
lakhe elingcwele lonke.

Amen.

Umthandazo we-Ekaristi

INKosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

Phakamisani izinhliziyo zenu.

Sibaphakamisela eNkosini.

**Masibonge uJehova uNkulunkulu
wethu.**

Ilungile futhi ilungile.

Ngcwele, Ngcwele, Ngcwele,
Nkulunkulu Sebawoti. Izulu nomhlaba
kugcwele inkazimulo yakho. Hosana
kweliphezulu. Ubusisiwe ozayo
egameni leNkosi. Hosana
kweliphezulu.

Imfihlakalo yokukholwa.

Simemezela ukufa kwakho, Nkosi,
futhi uvume ukuVuka kwakho uze
ubuye futhi. Noma: Uma sidla lesi
Sinkwa futhi siphuza le ndebe,
simemezela ukufa kwakho, Nkosi, uze
ubuye futhi. Noma: Sisindise, Msindisi
womhlaba, ngokuba ngesiphambano
sakho nokuvuka kwabafileyo
usikhulule.

Amen.

Umkhosi Wesidlo

**Ngomyalo woMsindisi futhi sakhiwe
ngemfundiso yaphezulu, singalokotha
sithi:**

Baba wethu osezulwini,
malingcweliswe igama lakho; umbuso

Punjabi ()

Zulu (isiZulu)

wakho mawufike. mayenziwe intando
yakho emhlabeni njengasezulwini.
Siphe namuhla isinkwa sethu semihla
ngemihla; futhi usithethelile
iziphambeko zethu, njengoba nathi
sibathethelala abasonayo; futhi
ungasingenisi ekulingweni; kodwa
usikhulule kokubi.

Siyakhuleka, Nkosi, sikhulule kubo
bonke ububi. ngomusa mawuphe
ukuthula ezinsukwini zethu, ukuthi,
ngosizo Iwesihe sakho, singahlala
sikhululekile esonweni futhi uphephile
kukho konke ukucindezeleka,
njengoba silinnde ithemba elibusisiwe
nokufika koMsindisi wethu uJesu
Kristu.

Ngombuso, amandla nenkazimulo
kungokwakho manje naphakade.
INkosi uJesu Kristu, owathi
kubaPhostoli bakho: Ukuthula
ngikushiya, ukuthula kwami ngikunika,
ungabheki izono zethu; kodwa
ngokholo IweBandla lakho, futhi
ngomusa uyinike ukuthula nobunye
ngokuvumelana nentando yakho.
Abaphilayo futhi babuse kuze kube
phakade naphakade.

Amen.

Ukuthula kweNkosi makube nani njalo.

Futhi ngomoya wakho.
Masinikezane isibonakaliso sokuthula.

Mvana kaNkulunkulu, wena osusa
izono zomhlaba, sihawukele. Mvana
kaNkulunkulu, wena osusa izono

Punjabi ()

Zulu (isiZulu)

, , , ,
zomhlaba, sihawukele. Mvana
kaNkulunkulu, wena osusa izono
zomhlaba, siphe ukuthula.

()

Bhekani iWundlu likaNkulunkulu,
bhekani osusa izono zomhlaba.
Babusisiwe ababizelwe esidlweni
seWundlu.

Nkosi, angifanele ukuthi ungene
ngaphansi kophahla Iwami, kodwa
khuluma izwi kuphela futhi
umphefumulo wami uzophulukiswa.

Umzimba (iGazi) likaKristu.

Amen.

Asikhuleke.

Amen.

Amasiko Ephetha

Isibusiso

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

UNkulunkulu uSomandla akubusise,
uYise, neNdodana, noMoya oNgcwele.

Amen.

Ukuxoshwa

: : : :
Phumanı, iMisa liphelile. Noma:
Hambani nishumayele ivangeli
leNkosi. Noma: Hamba ngokuthula,
ukhazimulise iNkosi ngokuphila
kwakho. Noma: Hamba ngokuthula.
Makabongwe uNkulunkulu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC